

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Российский университет транспорта"  
Институт экономики и финансов

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**  
подготовки бакалавров



Учебный план, как компонент образовательной программы высшего образования - программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика, утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ) Тимониным В.С.

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация

Кафедра № 39 - «Лингвистика»

Квалификация: Бакалавр
Программа подготовки: бакалавриат
Форма обучения: очная
Срок обучения: 4г

Идентификационный номер 4338918-2023

Образовательный стандарт № 169/а  
от 10.03.2021

Типы задач профессиональной деятельности

- научно-исследовательский, переводческий

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник учебно-методического управления

*А.И. Пушкин*

Директор института

*Ю.И. Соколов*

Заведующий кафедрой

*Л.А. Чернышова*

Председатель учебно-методической комиссии

*М.В. Ииханян*

Учебный план в виде электронного документа выгружен из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 11992  
Подписал: заместитель начальника УМУ Андриянов Сергей Сергеевич  
Дата: 01.06.2023



Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2023 года

2. План (курсы 1 и 2)

Индекс	Наименование	Формы контроля									Часов					Курс 1															Курс 2															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РПР	Всего	в том числе				Семестр 1					Семестр 2					Семестр 3					Семестр 4																
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ													
	Итого	21	38			3			1		7272	408		2680		202	864	100		332		24	1296	116		364		36	1044	64		352		29	1008	80		368		28							
Б1	Блок 1 "Дисциплины (модули)"	21	36			3			1		7128	376		2648		198	864	100		332		24	1296	116		364		36	1044	64		352		29	1008	80		368		28							
Б1.01	История России	2	1						2		144	64		64		4	72	32		32		2	72	32		32		2												История	110						
Б1.02	История транспорта		4								72	16		16		2																									История	110					
Б1.03	Философия и основы критического мышления	1									72	32		32		2	72	32		32		2																		Философия	81						
Б1.04	Основы Российской государственности		2								72	16		16		2							72	16		16		2													АБП	155					
Б1.05	Практикум по самоорганизации		2								72			32		2							72			32		2													АБП	155					
Б1.06	Физическая культура и спорт		12								72	8		56		2	36	4		28		1	36	4		28		1												ФКиС	108						
Б1.07	Иностранный язык	3	12								288			144		8	72			32		2	108			64		3	108			48		3						Лин	39						
Б1.08	Правовая культура		3								108	32		16		3													108	32		16		3							ТП	36					
Б1.09	Основы комплексной безопасности		4								72	16		16		2																		72	16		16		2		УБТ	28					
Б1.10	Проектная деятельность		1-7								684			224		19	108			32		3	108			32		3	72			32		2	72			32		2	Лин	39					
Б1.11	Информационные технологии и сервисы		1								144	16		48		4	144	16		48		4																		ИСЦЭ	99						
Б1.12	Основы экономики и экономическая грамотность		2								144	32		32		4							144	32		32		4													ЭУТ	69					
Б1.13	Древние языки и культуры	1									144	16		32		4	144	16		32		4																		Лин	39						
Б1.14	Практический курс первого иностранного языка	24	13								756			288		21	216			96		6	180			32		5	180			80		5	180			80		5	Лин	39					
Б1.15	Основы языкознания	2									180	16		16		5							180	16		16		5												Лин	39						
Б1.16	Лингвокультурология	2									180	16		16		5							180	16		16		5												Лин	39						
Б1.17	Практический курс второго иностранного языка	35	24								648			288		18							144			64		4	144			64		4	144			64		4	Лин	39					
Б1.18	Социоллингвистика		3			3					144	16		48		4													144	16		48		4						Лин	39						
Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации	3									144	16		16		4													144	16		16		4						Лин	39						
Б1.20	Теория перевода	4									180	32		32		5																	180	32		32		5	Лин	39							
Б1.21	Лексикология	4				4					144	16		48		4																144	16		48		4		Лин	39							
Б1.22	Практический курс перевода	7	4-6								576			272		16																144			80		4		Лин	39							
Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	56	7								504			256		14																								Лин	39						
Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	67									360			144		10																								Лин	39						
Б1.25	Стилистика	7									108	16		16		3																								Лин	39						
Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации		3								144			48		4													144			48		4						Лин	39						

Индекс	Наименование	Формы контроля									Часов					Курс 1															Курс 2															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 1					Семестр 2					Семестр 3					Семестр 4																
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ													
Б1.ДВ	Дисциплины по выбору	2	7			1					972				432																																
Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка	5									180				64																									Лин	39						
Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)																																							Лин	39						
Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка	6									144				64																									Лин	39						
Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)																																							Лин	39						
Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка		5-7								324				160																									Лин	39						
Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка																																							Лин	39						
Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта		7			7					108				48																									Лин	39						
Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка																																							Лин	39						
Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)		7								72				32																									Лин	39						
Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)																																							Лин	39						
Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка		7								72				32																									Лин	39						
Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка																																							Лин	39						
Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка		7								72				32																									Лин	39						
Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка																																							Лин	39						
ФТД	Факультативные дисциплины		2								144	32		32																																	
ФТД.01	Форсайт на транспорте		7								72	16		16																									ЭУТ	69							

Индекс	Наименование	Формы контроля							Часов					Курс 1										Курс 2										Кафедра	Код								
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				ЗЕТ	Семестр 1					Семестр 2					Семестр 3					Семестр 4											
												Лек	Лаб	Пр	ТП		Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП			ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	
ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства		6							72	16		16		2																											ЭУТ	69

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2023 года

2. План (курсы 3 и 4)

Индекс	Наименование	Формы контроля								Часов					Семестр 5					Семестр 6					Семестр 7					Семестр 8					Кафедра	Код									
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего			Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ				
												Лек	Лаб	Пр	ТП																											Лек	Лаб	Пр	ТП
	Итого	21	38		3		1		7272	408		2680	202	972		416		27	1044	16	432	29	1044	32	416	29																			
Б1	Блок 1 "Дисциплины (модули)"	21	36		3		1		7128	376		2648	198	972		416		27	972		416	27	972	16	400	27																			
Б1.01	История России	2	1				2		144	64		64	4																											История	110				
Б1.02	История транспорта		4						72	16		16	2																													История	110		
Б1.03	Философия и основы критического мышления	1							72	32		32	2																												Философия	81			
Б1.04	Основы Российской государственности		2						72	16		16	2																													АБП	155		
Б1.05	Практикум по самоорганизации		2						72			32	2																													АБП	155		
Б1.06	Физическая культура и спорт		12						72	8		56	2																													ФКиС	108		
Б1.07	Иностранный язык	3	12						288			144	8																													Лин	39		
Б1.08	Правовая культура		3						108	32		16	3																														ТП	36	
Б1.09	Основы комплексной безопасности		4						72	16		16	2																															УБТ	28
Б1.10	Проектная деятельность		1-7						684			224	19	108		32		3	108		32		3	108		32		3														Лин	39		
Б1.11	Информационные технологии и сервисы		1						144	16		48	4																															ИСЦЭ	99
Б1.12	Основы экономики и экономическая грамотность		2						144	32		32	4																															ЭУТ	69
Б1.13	Древние языки и культуры	1							144	16		32	4																														Лин	39	
Б1.14	Практический курс первого иностранного языка	24	13						756			288	21																														Лин	39	
Б1.15	Основы языкознания	2							180	16		16	5																														Лин	39	
Б1.16	Лингвокультурология	2							180	16		16	5																														Лин	39	
Б1.17	Практический курс второго иностранного языка	35	24						648			288	18	216		96		6																									Лин	39	
Б1.18	Социоллингвистика		3			3			144	16		48	4																														Лин	39	
Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации	3							144	16		16	4																														Лин	39	
Б1.20	Теория перевода	4							180	32		32	5																														Лин	39	
Б1.21	Лексикология	4				4			144	16		48	4																														Лин	39	
Б1.22	Практический курс перевода	7	4-6						576			272	16	180		64		5	144		64		4	108		64		3															Лин	39	
Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	56	7						504			256	14	180		96		5	216		112		6	108		48		3															Лин	39	
Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	67							360			144	10					252		96		7	108		48		3																Лин	39	
Б1.25	Стилистика	7							108	16		16	3										108	16		16		3															Лин	39	
Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации		3						144			48	4																														Лин	39	

Индекс	Наименование	Формы контроля								Часов					Курс 3										Курс 4										Кафедра	Код					
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 5					Семестр 6					Семестр 7					Семестр 8										
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ			Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП
Б1.ДВ	Дисциплины по выбору	2	7		1					972			432	27	288			128	8	252			112	7	432			192	12												
Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка	5								180			64	5	180			64	5																			Лин	39		
Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)																																				Лин	39			
Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка	6								144			64	4				144																			Лин	39			
Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)																																				Лин	39			
Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка		5-7							324			160	9	108			64	3	108				48	3	108			48	3							Лин	39			
Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка																																				Лин	39			
Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта		7		7					108			48	3											108			48	3								Лин	39			
Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка																																				Лин	39			
Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)		7							72			32	2											72			32	2								Лин	39			
Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)																																				Лин	39			
Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка		7							72			32	2											72			32	2								Лин	39			
Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка																																				Лин	39			
Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка		7							72			32	2											72			32	2								Лин	39			
Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка																																				Лин	39			
ФТД	Факультативные дисциплины		2							144	32		32	4						72	16		16	2	72	16		16	2												
ФТД.01	Форсайт на транспорте		7							72	16		16	2											72	16		16	2							ЭУТ	69				

Индекс	Наименование	Формы контроля							Часов					Курс 3															Курс 4															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				ЗЕТ	Семестр 5					Семестр 6					Семестр 7					Семестр 8													
												Лек	Лаб	Пр	ТП		Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ					
ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства		6							72	16		16		2						72	16		16		2															ЭУТ	69			



Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2023 года

2. План (практики, ГИА)

Индекс	Наименование	Курс	Зачеты с оценкой	Распр	Часов			ЗЕТ	Семестр 1				Семестр 2				Кафедра	Код кафедры	
					Всего	СР	Ауд		Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов				
										Итого	СР	Ауд			Итого	СР			Ауд
	Итого		10		1836		51						34	1836		51			
Б2	Блок 2 "Практика"		10		1080		30						20	1080		30			
Б2.ДВ.01.01(У)	Переводческая практика 1		2		108		3						2	108		3			
		2	4	Нет													Лин	39	
		2	4	Нет	108		3						2	108		3	Лин	39	
Б2.ДВ.01.02(У)	Переводческая практика 1 (отраслевая)		2		108		3						2	108		3			
		2	4	Нет													Лин	39	
		2	4	Нет	108		3						2	108		3	Лин	39	
Б2.ДВ.02.01(П)	Переводческая практика 2		2		216		6						4	216		6			
		3	6	Нет													Лин	39	
		3	6	Нет	216		6						4	216		6	Лин	39	
Б2.ДВ.02.02(П)	Переводческая практика 2 (отраслевая)		2		216		6						4	216		6			
		3	6	Нет													Лин	39	
		3	6	Нет	216		6						4	216		6	Лин	39	
Б2.01(П)	Преддипломная практика		2		432		12						8	432		12			
		4	8	Нет													Лин	39	
		4	8	Нет	432		12						8	432		12	Лин	39	
Б3	Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"				756		21						14	756		21			
Б3.01	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы				756		21						14	756		21			
		4		Нет	756		21						14	756		21	Лин	39	



Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2023 года

4. Матрица компетенций (по компетенциям)

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
1.	УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
1.1.	Б1.01	История России
1.2.	Б1.02	История транспорта
1.3.	Б1.03	Философия и основы критического мышления
1.4.	Б1.08	Правовая культура
1.5.	Б1.10	Проектная деятельность
1.6.	Б1.15	Основы языкознания
1.7.	Б1.20	Теория перевода
1.8.	ФТД.01	Форсайт на транспорте
2.	УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
2.1.	Б1.05	Практикум по самоорганизации
2.2.	Б1.08	Правовая культура
3.	УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
3.1.	Б1.03	Философия и основы критического мышления
3.2.	Б1.05	Практикум по самоорганизации
3.3.	ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства
4.	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
4.1.	Б1.05	Практикум по самоорганизации
4.2.	Б1.07	Иностранный язык
4.3.	Б1.18	Социолингвистика
5.	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
5.1.	Б1.01	История России
5.2.	Б1.02	История транспорта
5.3.	Б1.03	Философия и основы критического мышления
5.4.	Б1.04	Основы Российской государственности
5.5.	Б1.10	Проектная деятельность
5.6.	Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации
6.	УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
6.1.	Б1.05	Практикум по самоорганизации
7.	УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
7.1.	Б1.06	Физическая культура и спорт
8.	УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
8.1.	Б1.09	Основы комплексной безопасности
9.	УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
9.1.	Б1.06	Физическая культура и спорт

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
9.2.	Б1.08	Правовая культура
9.3.	Б1.09	Основы комплексной безопасности
10.	УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
10.1.	Б1.12	Основы экономики и экономическая грамотность
11.	УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности
11.1.	Б1.01	История России
11.2.	Б1.08	Правовая культура
12.	ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
12.1.	Б1.14	Практический курс первого иностранного языка
12.2.	Б1.17	Практический курс второго иностранного языка
12.3.	Б1.21	Лексикология
12.4.	Б1.22	Практический курс перевода
12.5.	Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
12.6.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
12.7.	Б1.25	Стилистика
12.8.	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации
12.9.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
12.10.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
12.11.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
12.12.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
13.	ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
13.1.	Б1.14	Практический курс первого иностранного языка
13.2.	Б1.17	Практический курс второго иностранного языка
14.	ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
14.1.	Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
14.2.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
15.	ОПК-4	Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
15.1.	Б1.10	Проектная деятельность
15.2.	Б1.14	Практический курс первого иностранного языка
15.3.	Б1.17	Практический курс второго иностранного языка
15.4.	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации
16.	ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
16.1.	Б1.10	Проектная деятельность
16.2.	Б1.11	Информационные технологии и сервисы
16.3.	Б1.16	Лингвокультурология
16.4.	Б1.21	Лексикология

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
17.	ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
17.1.	Б1.10	Проектная деятельность
17.2.	Б1.11	Информационные технологии и сервисы
18.	ПК-1	Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, способен работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения профессиональных задач
18.1.	Б1.13	Древние языки и культуры
18.2.	Б1.18	Социолингвистика
18.3.	Б1.25	Стилистика
18.4.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
18.5.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
19.	ПК-2	Способен употреблять на практике основные способы достижения эквивалентности в переводе и применять основные приемы перевода
19.1.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
19.2.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
19.3.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
19.4.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
19.5.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
19.6.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
19.7.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
19.8.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
20.	ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
20.1.	Б1.22	Практический курс перевода
20.2.	Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
20.3.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
20.4.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
20.5.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
20.6.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
20.7.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
20.8.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
20.9.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка
20.10.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
20.11.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
21.	ПК-4	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста, учитывая этику устного перевода
21.1.	Б1.22	Практический курс перевода
21.2.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
21.3.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
21.4.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
21.5.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
21.6.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
21.7.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
21.8.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
21.9.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
22.	ПК-5	Способен пользоваться международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
22.1.	Б1.16	Лингвокультурология
23.	ПК-6	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
23.1.	Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации
23.2.	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации
23.3.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
23.4.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
23.5.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
23.6.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
24.	ПК-7	Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
24.1.	Б1.15	Основы языкознания
24.2.	Б1.20	Теория перевода
24.3.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
25.	ПК-8	Способен использовать основные современные методы научного исследования, информационной и библиографической культуры
25.1.	Б1.13	Древние языки и культуры
25.2.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
25.3.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
25.4.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
26.	ПК-9	Способен использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
26.1.	Б1.20	Теория перевода
27.	ПК-10	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
27.1.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
27.2.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка
27.3.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
27.4.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
27.5.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
27.6.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
28.	ПК-11	Способен употреблять необходимые интернациональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
28.1.	Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации
28.2.	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации
28.3.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
28.4.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
29.	ПК-12	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
29.1.	Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации
29.2.	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации
29.3.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
29.4.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)



Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2023 года

4. Матрица компетенций (по дисциплинам)

№ п/п	Индекс	Наименование	Коды компетенций
1	2	3	4
1	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
2	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
3	Б1.01	История России	УК-1, УК-5, УК-11
4	Б1.02	История транспорта	УК-1, УК-5
5	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
6	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
7	Б1.03	Философия и основы критического мышления	УК-1, УК-3, УК-5
8	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка	ПК-1, ПК-2, ПК-6
9	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	ПК-1, ПК-2, ПК-6
10	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта	ПК-3, ПК-4, ПК-10
11	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка	ПК-3, ПК-4, ПК-10
12	Б1.04	Основы Российской государственности	УК-5
13	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)	ПК-6, ПК-7, ПК-11, ПК-12
14	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)	ПК-6, ПК-8, ПК-11, ПК-12
15	Б1.05	Практикум по самоорганизации	УК-2, УК-3, УК-4, УК-6
16	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка	ПК-2, ПК-3, ПК-10
17	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка	ПК-2, ПК-3, ПК-10
18	Б1.06	Физическая культура и спорт	УК-7, УК-9
19	Б1.07	Иностранный язык	УК-4
20	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка	ПК-4, ПК-8, ПК-10
21	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка	ПК-4, ПК-8, ПК-10
22	Б1.08	Правовая культура	УК-1, УК-2, УК-9, УК-11
23	Б1.09	Основы комплексной безопасности	УК-8, УК-9
24	Б1.10	Проектная деятельность	УК-1, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6
25	Б1.11	Информационные технологии и сервисы	ОПК-5, ОПК-6
26	Б1.12	Основы экономики и экономическая грамотность	УК-10
27	Б1.13	Древние языки и культуры	ПК-1, ПК-8
28	Б1.14	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4
29	Б1.15	Основы языкознания	УК-1, ПК-7
30	Б1.16	Лингвокультурология	ОПК-5, ПК-5
31	Б1.17	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4
32	Б1.18	Социолингвистика	УК-4, ПК-1
33	Б1.19	Основы теории межкультурной коммуникации	УК-5, ПК-6, ПК-11, ПК-12
34	Б1.20	Теория перевода	УК-1, ПК-7, ПК-9
35	Б1.21	Лексикология	ОПК-1, ОПК-5
36	Б1.22	Практический курс перевода	ОПК-1, ПК-3, ПК-4



<b>№ п/п</b>	<b>Индекс</b>	<b>Наименование</b>	<b>Коды компетенций</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
37	Б1.23	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОПК-1, ОПК-3, ПК-3
38	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОПК-1, ОПК-3, ПК-3
39	Б1.25	Стилистика	ОПК-1, ПК-1
40	Б1.26	Практикум по межкультурной коммуникации	ОПК-1, ОПК-4, ПК-6, ПК-11, ПК-12
41	Б2.ДВ.01.01(У)	Переводческая практика 1	УК-1, УК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10
42	Б2.01(П)	Преддипломная практика	УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-4, ПК-6, ПК-9, ПК-10
43	Б2.ДВ.01.02(У)	Переводческая практика 1 (отраслевая)	УК-2, УК-3, УК-8
44	Б2.ДВ.02.02(П)	Переводческая практика 2 (отраслевая)	УК-2, УК-3, УК-8
45	Б2.ДВ.02.01(П)	Переводческая практика 2	УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-2, ПК-5, ПК-6
46	Б3.01	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, УК-9, УК-10, УК-11, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12
47	ФТД.01	Форсайт на транспорте	УК-1
48	ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства	УК-3